



国际儿童读物联盟

法国作家荣誉榜

法国《图书周刊》金球奖

比利时青少年图书评论奖

本书荣获

法国文人协会儿童图书大奖

法国蒙特伊儿童书展

图腾奖

最后的巨人

[法] 法兰斯瓦·普拉斯 / 著

龚 蕾 / 译

飞思少儿科普出版中心 / 监制



电子工业出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY

<http://www.phei.com.cn>

Les Derniers Géants

Text & illustrations by François Place

Original and art work © Casterman 2008

Text translated into Simplified Chinese © Publishing House of Electronics Industry 2012

本书中文简体版专有出版权由Editions Casterman 授予电子工业出版社。

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字：01-2012-4982

图书在版编目 (CIP) 数据

最后的巨人 / (法) 普拉斯 (Place, F.) 著; 龚蕾译. — 北京: 电子工业出版社, 2012.10

ISBN 978-7-121-18115-3

I. ①最… II. ①普… ②龚… III. ①儿童文学—中篇小说—法国—现代 IV. ①I565.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第204258号

责任编辑：郭 晶 徐艳丽

文字编辑：朱思霖

印 刷：北京捷迅佳彩印刷有限公司

装 订：

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编：100036

开 本：787 × 1092 1/16 印张：4.75 字数：60.8千字

印 次：2012年10月第1次印刷 印数：4 000

定 价：49.00元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：(010) 88254888。

质量投诉请发邮件至zlts@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

服务热线：(010) 88258888。

最后的巨人

最后的巨人

[法] 法兰斯瓦·普拉斯 / 著

龚 蕾 / 译

飞思少儿科普出版中心 / 监制



NLIC2970849669

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

次在码头散步的时候，我买到了这件从此改变了我一生的东西——一颗巨大的、有着奇怪图案的雕花牙齿。卖主是个老水手，因常年生活在船上，皮肤黝黑。他声称自己是在一次远航捕鲸的途中，从一位马来猎鲸手那里得到了这枚牙齿。他开价不菲，理由是这并不是一颗普通的抹香鲸牙雕，而是“巨人的牙齿”，类似一种护身符，只因自己年迈体衰迫于生计，才不得不遗憾地将它卖掉。

我当然认为这是一个骗局，但故事那么美好，于是我决定花两个畿尼*将它买回来。

* 一种英国金币的名称，铸造于1663~1813年。这种金币原来由几内亚（Guinea）出产的黄金铸造，故而得名，也叫几内亚金，一畿尼相当于21先令。——译者注



到家以后，我迫不及待地开始研究刚买到的牙雕。很快，我那强烈的好奇逐渐转变为了惊讶，进而便是惊叹——除了大小（它大小如拳头）不同外，这颗牙与成人的臼齿十分相似。

我花了好几个月的时间去认真观察，仔细研究牙雕表面那密密麻麻的纹饰。我的努力终于得到了回报：我在牙根内侧的表面上发现了一幅微缩地图。地图被奇怪的图形覆盖着，以至于难以辨认；但整幅地图上分明画有一条河流、几道山脉和一块内陆。根据我藏书中最古老资料的记载，这只可能是黑水河源头的那个“巨人国”。

我整理了行装，并准备开始一次漫长的旅行。



于是，1849年9月29日的早上，我，阿奇博尔德·利奥波德·鲁斯莫尔，向我那忠心耿耿的女管家艾梅莉道了别，交代她细心照管我在苏塞克斯郡的房子，特别是我办公室的那些老玩意儿。

行李箱装船后，我登上舷梯，踏上甲板，告别古老的英格兰大地，准备启航。

我们刚到海上，船长就下令扬起所有的帆。接着，这艘隶属于东印度公司*的老商船在和风中巍然前行。

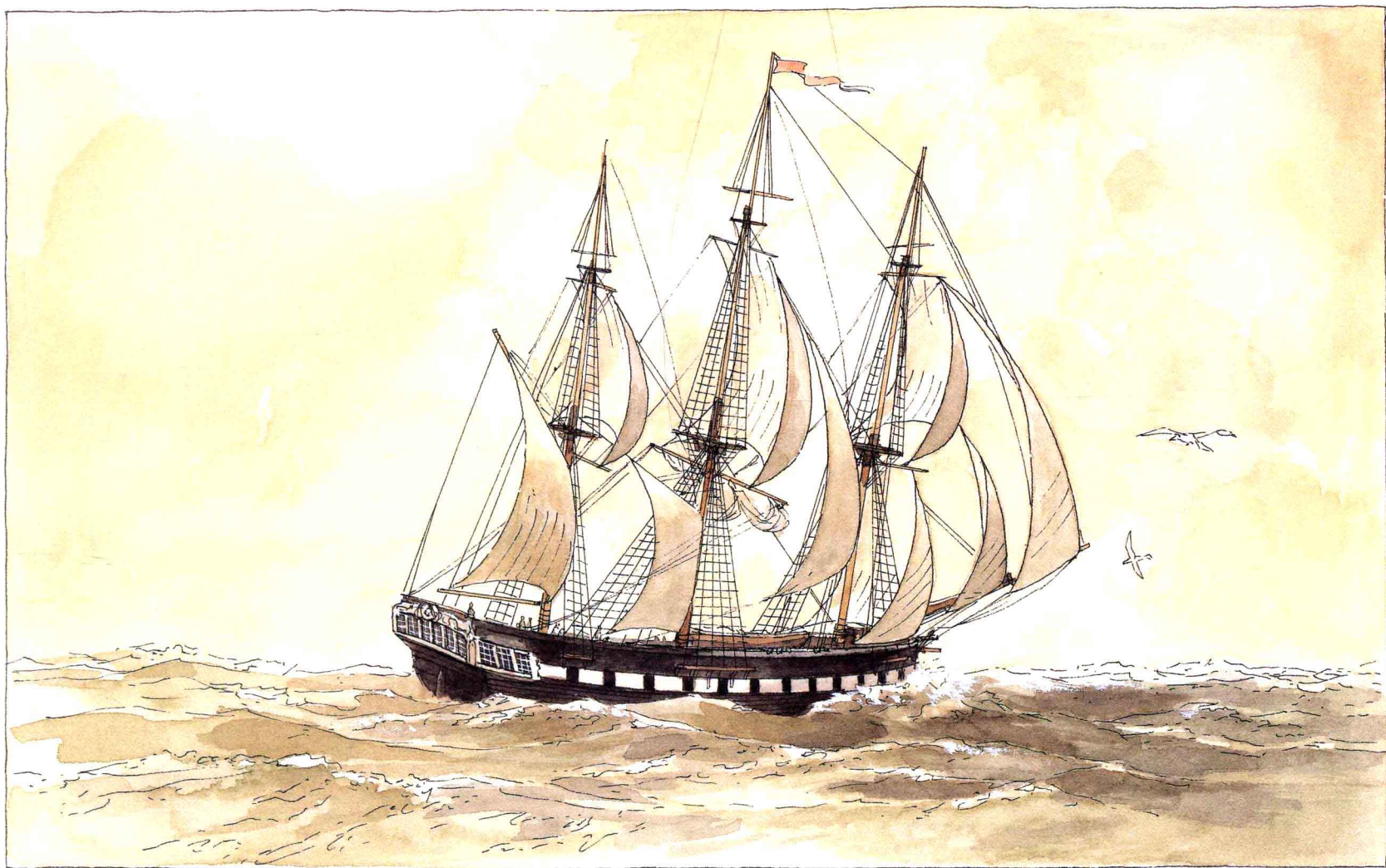
* 创立于1600年，最初名称为“伦敦商人在东印度贸易公司”，是由一群有创业心和影响力的商人所组成的。1600年12月31日，女王伊丽莎白一世授予该公司在印度的贸易特许权。——编者注



我住的船舱逼仄狭小，令人憋闷，船舱间的木隔板随着船体的摇晃吱嘎作响。尽管如此，我仍然强迫着自己查阅随身携带的书，继续深入研究巨人国的情况。

晚上，我连续几小时躺在甲板上观星星，海浪不停地敲击着沾满泡沫的船头，船体摇晃个不停。我梦到了失落的世界、被遗忘的小岛，以及尚未开发的土地。





在印度加尔各答，商船靠岸装载胡椒和肉桂，我便开始寻找一位以前的中学同学。按照官方的说法，他在印度搞区域贸易赚了大钱，并自我吹嘘说从广州到锡兰都有他的商号和商船。但他接待我时所用的帆船显然更喜欢蹚走私这趟混水。无论如何，这是一个低调体贴的人。他把自己的翻译让给了我，没问任何问题就将我送往了缅甸的马达班。而我的确计划沿萨尔温江*而上，然后进入黑水河。

那个翻译给我介绍了两名向导。由于和他们就旅行细节不断地讨价还价，不仅浪费了宝贵的时间，还损失了我一半的钱财。

* 和怒江是同一条江。在缅甸名为前者，进入中国改称怒江。怒江因江水深黑，我国最早的地理著作《禹贡》里把它称为“黑水河”。——译者注



我让手头二十来个年轻力壮的小伙子分别上了两艘重船。第一艘船上载着生活用品和扎营设备，由一位熟悉当地情况的船夫指挥，负责开路。我在第二艘船上跟着，随船带着珍贵的设备：手表、指南针、六分仪、狩猎武器、望远镜、标本瓶、标本夹和几样不值钱的小玩意儿——一个诚实的科学旅行者必备的行装。

在经过了两个月还算顺利的航行后，我们开始沿黑水河而上。桨手们用粗厉沙哑的嗓音唱着使人厌烦的单调旋律，歌声在阴森的龙牙崖间回荡。

